玛加丽塔•舍甫琴科

导游　交替传译

地区：俄罗斯 - 索契

擅长语言：汉语 俄语



自我介绍

大家好！我叫玛加丽塔•谢尔盖耶夫娜•舍甫琴科，出生于新西伯利亚市，并一直在那里生活到2011年。我毕业于区域研究（东方）专业，英语和汉语流利，曾多次出国实习，并考取了国际语言等级证书。自2001年起，我和我的丈夫一直生活在索契市。我从事导游、翻译和教学工作。积极地与国内外旅游公司合作，在旅游领域和口译陪同方面已经有五年的工作经验，对整个城市非常了解。我喜欢旅游，乐意结识新朋友，也热爱自己的工作。我有一个积极乐观的人生观，并非常乐意与他人分享！

现场翻译

- 医学
- 法学
- 经济
- 旅游
- 展览
- 教育
- 其他

工作经验

2016 年 - 至今——亮语翻译公司

> *提供口译服务，涵盖领域包括：*
>
> - *医疗；*
> - *法律；*
> - *经济；*
> - *旅游；*
> - *展会；*
> - *教育；*
> - *等其他专业方向。*

2014 年 - 2016 年——“凯拉斯”健康长寿中心（中医和藏医中心）

> *汉语教学与翻译*

2014 年 - 至今——（第22届冬季奥运会）松下公司

> *为公司客人和合作伙伴提供汉语导游翻译服务。*

2011 年 - 2012 年——“Trevel Hit” 旅行社，索契市

> *汉语教学与翻译*

2011 年 - 2013 年——“索契市中国城学校”语言学中心

> *汉语教学与翻译*

2011 年 - 至今——个体经营

> *为中国游客提供导游陪同翻译。在各种国际论坛和活动中担任翻译。*

2010 年 - 至今——“语言学院”语言学中心，新西伯利亚市

汉语教学与翻译

教育背景

2010 年 - 2011 年

中国深圳大学

院系：

专业：汉语

2009 年 - 2010 年

新西伯利亚“Cambridge”语言学中心

院系：国际英语证书，FCE (First Certificate in English，第一剑桥证书） «B»

专业：等级

2008 年 - 2008 年

中国山东大学威海分校

院系：

专业：汉语

2005 年 - 2010 年

新西伯利亚国立技术大学

院系：人文学院

专业：东方学专业

其它技能

证书

> *汉语国际证书，HSK6级，有B本驾照。*

IT水平

> *, , .*